stomdevice

Инструкция по эксплуатации



CE 0297

Блок ножного управления

C-NW, C-NF

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Содержание

Символы 4

1. Введение 8

2. Комплект поставки 11

3. Указания по технике безопасности 12

4. Описание изделия 16

5. Ввод в эксплуатацию 19

6. Очистка и обслуживание 21

Общие указания 21

Ограничения при подготовке 23

Первичная обработка в месте применения 24

Ручная очистка 25

Ручная дезинфекция 26

Автоматизированная очистка и дезинфекция 27

Контроль, обслуживание и проверка 28

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

7. Сервисное обслуживание 29
8. Принадлежности, расходные материалы, запасные части и другие рекомендуемые медицинские изделия W&H 30
9. Технические данные 31
10. Данные по электромагнитной совместимости (ЭМС) согласно IEC/EN 60601-1-2 34
11. Утилизация 38
Информация о гарантии 39
Авторизованные фирмой W&H партнеры по сервисному обслуживанию 40

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
(Риск травмы)

SN Серийный номер

MD Медицинское изделие



ВНИМАНИЕ!
(Риск причинения материального ущерба)

REF Номер по каталогу



Верх



Общие пояснения, не несущие информации об угрозе для людей или предметов



Дата изготовления



Хрупкое оборудование



Соблюдайте инструкцию по эксплуатации



Производитель



Защищать от влаги

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



Запрещается утилизация вместе с бытовыми отходами



Структура данных в соответствии с Health Industry Bar Code



Товарный знак Der Grüne Punkt (Зеленая точка) — Duales System Deutschland GmbH



Маркировка CE с идентификатором уполномоченного органа



Товарный знак RESY OfW GmbH для обозначения транспортировочной и внешней упаковки из бумаги и картона, пригодной для переработки



DataMatrix Code для получения информации об изделии, в том числе UDI (Unique Device Identification)



Устройство с классом защиты II



Неионизирующее электромагнитное излучение



Постоянный ток (DC)



Защищать от капающей воды



Блок ножного управления Cordless C-NW



Опознавательный знак Лаборатории UL указывает на соответствие требованиям к безопасности, действующим в Канаде и США



Сброс



Границы диапазона влажности воздуха



Выкл.



Границы температурного диапазона



Вкл.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Rx only Осторожно! Согласно федеральному законодательству США, продажа данного изделия может осуществляться только по указанию практикующего врача, стоматолога, ветеринара или другого медицинского специалиста с допуском к работе в конкретном штате, в котором он хочет использовать указанное изделие или поручить его использование иным лицам.

RCM — Австралия / Новая Зеландия

ANATEL — Бразилия

ANATEL
12980-20-03402

GITEKI (MIC) — Япония

R 209- J00204

Contains FCC ID: QOQBGM113
Contains IC: 5123A-BGM113

FCC/IC — США/Канада

Для безопасности врача и пациента

В настоящей инструкции по эксплуатации содержатся указания по обращению с приобретенным вами медицинским изделием. Однако пользователя необходимо предупредить о возможных опасных ситуациях. Обеспечение безопасности врача, персонала и пациентов является ключевой задачей нашей фирмы.



Соблюдайте указания по технике безопасности.

Назначение

Блок ножного управления для работы с медицинскими изделиями с электроприводом.



Использование медицинского изделия не по назначению может привести к его повреждению и, как следствие, стать причиной опасности для пациента, пользователя и третьих лиц.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Квалификация пользователя

Медицинское изделие было разработано и спроектировано в первую очередь для стоматологов, гигиенистов, зубных врачей (в области профилактики) и ассистентов стоматологов.

Настоящим фирма W&H заявляет, медицинское изделие соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС (по оконечному радио- и телекоммуникационному оборудованию).
Полный текст Декларации о соответствии нормам ЕС см. на веб-сайте https://wh.com.

Ответственность производителя

Производитель несет ответственность за безопасность, надежность и производительность медицинского изделия только при условии соблюдения следующих указаний.

- Медицинское изделие разрешается использовать в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации и инструкциями по эксплуатации соответствующей приводной установки.
- Усовершенствование или ремонт разрешается производить только у авторизованного фирмой W&H партнера по сервисному обслуживанию (см. стр. 40).
- Медицинское изделие не содержит деталей, подлежащих ремонту силами пользователя.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

- Электромонтаж в помещении должен быть выполнен в соответствии с требованиями стандарта IEC 60364-7-710 («Установка электрических устройств в помещениях медицинского назначения») или действующими в данной стране нормами.
- В случае несанкционированного вскрытия медицинского изделия претензии по гарантии не принимаются.

Фирма W&H не несет гарантийных обязательств и ответственности по иным претензиям в случае ненадлежащего применения, выполненного без разрешения монтажа, изменения или ремонта медицинского изделия, несоблюдения наших инструкций и рекомендаций, использования принадлежностей и запасных частей, не разрешенных к применению фирмой W&H.

Обо всех серьезных происшествиях, связанных с медицинским изделием, необходимо сообщать производителю и компетентным органам!

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

REF	Наименование
30316000	Блок ножного управления C-NW со стиком

REF	Наименование
30316002	Блок ножного управления C-NW со стиком, зарядным кабелем

REF	Наименование
04717300	Блок ножного управления C-NF

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

3 Указания по технике безопасности



- > Перед вводом в эксплуатацию медицинское изделие должно находиться в помещении с комнатной температурой в течение 24 часов.
- > Перед каждым использованием проверяйте медицинское изделие на предмет повреждений и недостаточного закрепления деталей.
- > При наличии повреждений не используйте медицинское изделие.
- > Обеспечивайте надлежащие условия применения.
- > Перед каждым использованием выполняйте пробное включение.
- > Никогда не касайтесь одновременно пациента и электрических контактов на медицинском изделии.
- > Медицинское изделие (C-NW) не должно находиться в зоне магнитных полей.
- > Заменяйте медицинское изделие при заметном ослаблении сопротивления.
- > Медицинское изделие не допущено к эксплуатации во взрывоопасных зонах.
- > Медицинское изделие не допущено к эксплуатации в среде, насыщенной кислородом.



- > Не подвергайте медицинское изделие сильным механическим ударам.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Аккумулятор (C-NW)

> Не заряжайте аккумулятор без присмотра.
> Если циклы зарядки становятся слишком длинными, отправьте медицинское изделие авторизованному фирмой W&H партнеру по сервисному обслуживанию.
> Аккумуляторная батарея не подлежит замене.

> Заряжайте аккумулятор медицинского изделия сразу, как только светодиод состояния замигает.
> Ненадлежащее использование аккумулятора может привести к пожару или коррозии.

Зарядное устройство (C-NW)

> Используйте только зарядные устройства, разрешенные к применению фирмой W&H. (FRIWO - FW8002M/05, FRIWO - FW8000MUSB/05)

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Отказ системы

Общий отказ системы не является критической неисправностью.
В этом случае нужно выключить и снова включить устройство.

Очистка и обслуживание перед первым использованием

> Произведите очистку и дезинфекцию медицинского изделия.

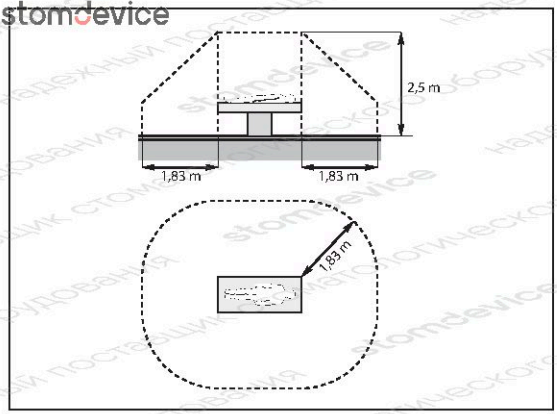
Риски, связанные с электромагнитными полями

Электрические, магнитные и электромагнитные поля могут влиять на функциональность активных имплантируемых медицинских изделий (АИМИ), таких как электрокардиостимулятор, ИКД.

> Прежде чем приступать к эксплуатации медицинского изделия, установите наличие у пациента активных имплантируемых медицинских изделий и проинформируйте его о рисках.

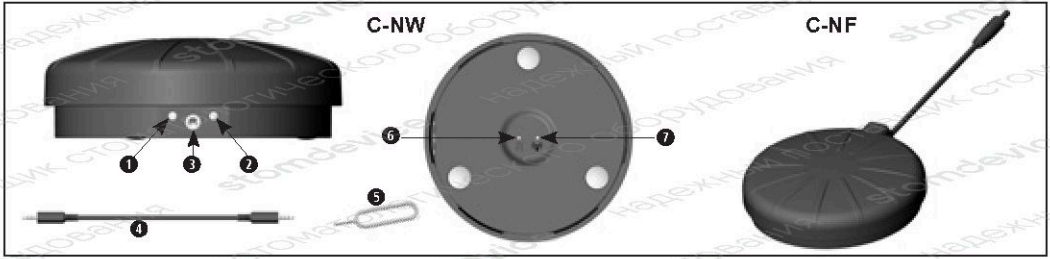
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



Зона пациента (см. иллюстрацию) представляет собой зону размером 2,50 м над пациентом и 1,83 м вокруг него.

Запрещается использовать зарядное устройство в зоне пациента.



1	Контрольный светодиод зарядки (оранжевый)	5	Стик
2	Светодиод состояния (зеленый)	6	Сброс
3	Разъем для кабеля (сопряжение (Pairing)/зарядка)	7	Сопряжение (Pairing)
4	Кабель (сопряжение (Pairing)/зарядка)		

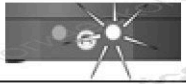
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



Режим ожидания

> Блок ножного управления можно активировать нажатием.

СВЕТОДИОД	Горит	Горит
		
ЗЕЛЕНЫЙ		→ Соединение с сопряженным медицинским изделием установлено
ОРАНЖЕВЫЙ	→ Аккумулятор заряжается	

СВЕТОДИОД	Мигает	Мерцает *
		
ЗЕЛЕНЫЙ	→ Блок ножного управления пытается установить соединение с сопряженным медицинским изделием	→ Аккумулятор разряжен > Зарядите аккумулятор
ОРАНЖЕВЫЙ		

* Светодиод мерцает в течение 40 мс каждые 4 секунды.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Зарядите аккумулятор

Полностью зарядите медицинское изделие перед первым использованием.



❶ Вставьте зарядный кабель в разъем для зарядки на блоке ножного управления.

Светодиод горит оранжевым цветом:
Аккумулятор заряжается

Светодиод гаснет:
Аккумулятор заряжен

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Сопряжение (Pairing) блока ножного управления с приводным прямым наконечником / блоком управления

Следуйте инструкции по эксплуатации приводного прямого наконечника / блока управления.

Устранение ошибок сопряжения

> Удалите все металлические предметы, находящиеся между блоком ножного управления и приводным прямым наконечником / блоком управления.
> Измените положение блока ножного управления.
> Устраните явные источники помех (например, щеточные моторы, мобильные телефоны, радиоаппаратура, беспроводной Интернет и т. д.)
> С помощью стика нажмите кнопку сброса (Reset) на блоке ножного управления и выполните сопряжение заново.

Если ошибку сопряжения невозможно устранить с помощью описанных мер, то требуется проверка авторизованным фирмой W&H партнером по сервисному обслуживанию.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Соблюдайте местные и национальные законы, директивы, нормы и стандарты по очистке.

> Используйте защитную одежду, защитные очки, защитную маску и перчатки.

Чистящие и дезинфицирующие средства

> Соблюдайте указания, инструкции и предупреждения производителей чистящих и/или дезинфицирующих средств.
> Используйте только чистящие средства, предназначенные для очистки и/или дезинфекции медицинских изделий из металла и пластмассы.
> В обязательном порядке соблюдайте указания производителя дезинфицирующего средства относительно концентрации и времени обработки.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice



> Используйте дезинфицирующие средства, эффективность которых была проверена и признана, например, следующими организациями: Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = Общество прикладной гигиены Германии), Österreichische Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = Австрийское общество гигиены, микробиологии и профилактической медицины), Food and Drug Administration (FDA = Управление по контролю за пищевыми продуктами и лекарственными средствами) или U.S. Environmental Protection Agency (EPA = Агентство США по охране окружающей среды).

> Если указанные чистящие и дезинфицирующие средства недоступны, пользователь обязан провести валидацию своего метода.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Срок службы и работоспособность медицинского изделия в значительной степени зависят от механических воздействий на него во время работы и действия химических веществ при подготовке.

> Отправляйте изношенные или поврежденные медицинские изделия и/или изделия с изменением характеристик материалов авторизованному фирмой W&H партнеру по сервисному обслуживанию.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



> Производите очистку медицинского изделия незамедлительно после каждой обработки.
> Тщательно протрите всю поверхность медицинского изделия дезинфицирующим средством.



> Избегайте попадания жидкости в медицинское изделие.



> Зарядное устройство (C-NW) должно быть отсоединено.



Обратите внимание на то, что использование дезинфицирующих средств при предварительной обработке служит только для индивидуальной защиты и не заменяет собой этапа дезинфекции после очистки.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

> Запрещается помещать медицинское изделие в дезинфицирующий раствор или ультразвуковую камеру!
> Запрещается опускать медицинское изделие в воду, а также очищать его под струей воды.

Подтверждение принципиальной пригодности медицинского изделия для эффективной ручной очистки выдано независимой испытательной лабораторией, при этом применялась водопроводная вода при температуре < 35 °C и салфетки «WIPEX® WET DESI premium» (NORDVLIES GmbH, г. Барготехайде).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

> W&H рекомендует производить дезинфекцию путем нанесения дезинфицирующих средств.

Подтверждение принципиальной пригодности медицинского изделия для эффективной ручной дезинфекции выдано независимой испытательной лабораторией, при этом применялось дезинфицирующее средство mikrozid® AF wipes (Schülke & Mayr GmbH, Нордерштедт) и CaviWipes™ (Metrex).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



> Медицинское изделие не подлежит автоматизированной подготовке (в аппарате для очистки и дезинфекции) и стерилизации.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



> После очистки и дезинфекции проверьте медицинское изделие на отсутствие повреждений, видимых остатков загрязнений, а также на изменение состояния поверхностей.
> Выполните повторную гигиеническую подготовку загрязненного медицинского изделия.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Периодическая проверка
Требуется регулярная периодическая проверка медицинского изделия на предмет работоспособности и безопасности по меньшей мере раз в три года, если законодательством не предусмотрен более короткий срок. Периодической проверке подвергается медицинское изделие целиком; ее разрешается производить только у авторизованного партнера по сервисному обслуживанию.

Ремонт и возврат
В случае обнаружения неисправностей при эксплуатации немедленно обратитесь к авторизованному фирмой W&H партнеру по сервисному обслуживанию. Ремонт и обслуживание разрешается производить только у авторизованного фирмой W&H партнера по сервисному обслуживанию.

> Убедитесь в том, что медицинское изделие перед возвратом полностью прошло процесс подготовки.

> При возврате используйте оригинальную упаковку!

stomdevice



Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части фирмы W&H или принадлежности, разрешенные к применению фирмой W&H.
Поставщик: партнер W&H.

08014700	Кабель (сопряжение (Pairing)/зарядка)
08111900	Зарядный кабель
07969610	Зарядное устройство с адаптером

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

9. Технические данные

Блок ножного управления	C-NW	C-NF
Тип аккумуляторной батареи:	Литий-ионная	–
Время работы:	ок. 2 месяцев	–
Режим ожидания:	Автоматически при отсутствии активации	–
Время зарядки:	ок. 3 ч	–
Номинальное напряжение:	3,7 В	–
Номинальная емкость:	680 мА•ч	–
Размер (Ш x Г x В):	117 x 117 x 38 мм	102 x 106,5 x 26,5 мм
Масса:	190 г	114 г

stomdevice

Блок ножного управления	C-NW
Частотный диапазон:	Диапазон ISM 2,4 ГГц (2,402–2,480 ГГц)
Мощность передатчика:	3 дБм
Модуляция:	GFSK
Каналы:	40 каналов с диапазоном 2 МГц

Условия окружающей среды

Температура при хранении и транспортировке (C-NW):	от –20 °C до +60 °C (от –4 °F до +140 °F)
Температура при хранении и транспортировке (C-NF):	от –40 °C до +70 °C (от –40 °F до +158 °F)
Влажность воздуха при хранении и транспортировке:	от 8 % до 80 % (относительная), без конденсации
Температура при эксплуатации:	от +10 °C до +35 °C (от +50 °F до +95 °F)
Влажность воздуха при эксплуатации:	от 15 % до 80 % (относительная), без конденсации

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Классификация согласно § 6 Общих положений о безопасности медицинских электрических устройств в соответствии с IEC 60601-1/ANSI/AAMI ES 60601-1



Зарядное устройство: Медицинское электрическое устройство с классом защиты II (контакт защитного провода используется только в качестве заземляющего соединения!)



Медицинское изделие (C-NW) защищено от вертикально падающих капель воды (IPX1 согласно IEC 60529).

Степень загрязнения: 2
Степень перенапряжения: II
Высота использования: до 3000 м над уровнем моря

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



Рабочая среда и предупреждения об ЭМС

Это медицинское изделие не имеет функции жизнеобеспечения и не подключается к пациенту. Оно подходит для эксплуатации как в условиях домашнего медико-санитарного обслуживания, так и в учреждениях медицинского назначения. Не допускается использовать изделие в помещениях/зонах, где возникают высокоинтенсивные электромагнитные помехи. Клиент и/или пользователь прибора должны обеспечить установку и эксплуатацию медицинского изделия в такой среде или в соответствии с предписаниями производителя. Настоящее медицинское изделие использует высокочастотную энергию только для своих внутренних функций. Поэтому высокочастотное излучение очень мало и вероятность нарушения работоспособности находящихся вблизи электронных приборов отсутствует.

Особые меры предосторожности для обеспечения базовой безопасности и важных характеристик производительности настоящего медицинского изделия не требуются.

Характеристики производительности

Настоящее медицинское изделие не имеет критичных функций, поэтому не обладает важными характеристиками производительности.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Устройства ВЧ-связи

Переносные устройства ВЧ-связи (радиоаппаратура и принадлежности, в том числе антенные кабели и внешние антенны) нельзя использовать на расстоянии менее 30 см (12 дюймов) от любой части медицинского изделия. Несоблюдение этого правила может привести к снижению производительности медицинского изделия.

Фирма W&H гарантирует соответствие прибора директивам по электромагнитной совместимости только в случае использования оригинальных принадлежностей и запасных частей W&H. Использование принадлежностей и запасных частей, не разрешенных к применению фирмой W&H, может привести к увеличению излучаемых электромагнитных помех или снижению устойчивости к воздействию электромагнитных помех.

Необходимо избегать использования медицинского изделия непосредственно с другими устройствами или рядом с ними с установкой друг над другом, так как это может вызвать неполадки в работе изделия. Если использование изделия в указанном виде установки необходимо, следует организовать наблюдение за медицинским изделием и другими приборами с целью обеспечения их надлежащей работы.

Медицинское изделие не предназначено для использования в непосредственной близости от высокочастотного хирургического аппарата.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Уровень тестирования электромагнитных проверок

Требование	Класс / испытательный уровень*	
Электромагнитные излучения		
Электромагнитные помехи на разъеме для подачи электропитания (кондуктивные помехи) CISPR 11/EN 55011 [150 кГц – 30 МГц]	Группа 1 Класс B	
Излучение электромагнитных помех (излучаемые помехи) CISPR 11/EN 55011 [30–1000 МГц]	Группа 1 Класс B	
Излучение гармонических составляющих IEC/EN 61000-3-2	Класс A	
Колебания напряжения и мерцание IEC/EN 61000-3-3	–	
Устойчивость к электромагнитным помехам		
Электростатический разряд (ESD) IEC/EN 61000-4-2	Контактный разряд: ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 6 кВ, ± 8 кВ Воздушный разряд: ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ	
Высокочастотные электромагнитные поля IEC/EN 61000-4-3 [80 МГц – 2,7 ГГц]	10 В/м	
Высокочастотные электромагнитные поля в непосредственной близости от беспроводных устройств связи IEC/EN 61000-4-3	710 / 745 / 780 / 5240 / 5500 / 5785 МГц	9 В/м
	385 МГц	27 В/м
	450 / 810 / 870 / 930 / 1720 / 1845 / 1970 / 2450 МГц	28 В/м

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Уровень тестов электромагнитных проверок

Быстрые электрические переходные процессы/ наносекундные импульсные помехи IEC/EN 61000-4-4	Соединения питания: ± 2 кВ		
Импульсное напряжение (скачки) IEC/EN 61000-4-5	± 1 кВ L – N	± 2 кВ L – PE	± 2 кВ L – PE
Кондуктивные помехи, наведенные высокочастотными полями IEC/EN 61000-4-6	3 В 6 В в промышленном, научном и медицинском диапазоне частот и в диапазоне частот любительской радиосвязи		
Магнитные поля с энергетическими частотами IEC/EN 61000-4-8	30 А/м		
Провалы, кратковременное прерывание подачи и колебания напряжения IEC/EN 61000-4-11	0% для 1/2 периода с шагом 45° от 0° до 315° 0% для 1 периода 70% для 25/30 периодов 0% для 250/300 периодов		
Магнитные поля в ближней области IEC/EN 61000-4-39	30 кГц	8 А/м	
	134,2 кГц	65 А/м	
	13,56 МГц	7,5 А/м	

* Отклонения или упрощения по сравнению с IEC/EN 60601-1-2 не предусмотрены.



При утилизации убедитесь в том, что детали не заражены.



Соблюдайте местные и национальные законы, директивы, нормы и стандарты по утилизации.

> Медицинское изделие

> Отслужившие свой срок электрические приборы

> Упаковка

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Информация о гарантии

Данное медицинское изделие фирмы W&H было изготовлено высококвалифицированными специалистами с предельной тщательностью. Многочисленные испытания и комплексный контроль качества гарантируют его безупречную работу. Просим вас иметь в виду, что претензии в рамках гарантийных обязательств могут предъявляться только при условии соблюдения всех инструкций согласно прилагаемой инструкции по эксплуатации.

W&H несет ответственность как производитель за дефекты материала или некачественное изготовление в течение гарантийного срока длительностью 24 месяца с даты покупки. Гарантия не распространяется на принадлежности (стик) и расходные материалы.

Мы не несем ответственности за поломки по причине неправильного обращения или ремонта, выполненного силами третьих лиц, не уполномоченных на это фирмой W&H!

Претензии по гарантийным обязательствам следует предъявлять при наличии чека поставщику или авторизованному фирмой W&H партнеру по сервисному обслуживанию. В случае оказания гарантийных услуг гарантия и срок действия гарантийных обязательств не продлеваются.

Гарантия 24 месяца

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Авторизованные фирмой W&H партнеры по сервисному обслуживанию

Посетите сайт W&H в Интернете: http://wh.com.
Выберите пункт меню «Сервисное обслуживание», чтобы найти ближайших к вам авторизованных фирмой W&H партнеров по сервисному обслуживанию.

Или отсканируйте QR-код.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, **Austria**

t +43 6274 6236-0, **f** +43 6274 6236-55
office@wh.com **wh.com**

Form-Nr. 51032 ARU
Rev. 001 / 15.02.2024
С правом на изменения

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ